

Franchir
ici

Proline

CASE POSTALE 716
LYNNWOOD (WASHINGTON) 98046-0716

POUR PRODUIT SOIT CONSIDÉRÉ COMME
SOUS GARANTIE, CARTE DOIT ÊTRE
RETOUR AU CORDES PROLINE.

proline

prolineropes.com

26285 Douze Tree Lane, Suite K
Poulsbo, WA 98370
tél (360) 394-0018 • Fax (360) 394-0068
Courriel: infobox@prolineropes.com

**MANUEL DU PROPRIÉTAIRE
CORDES**

Proline

**CONSIGNES DE SÉCURITÉ
VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT**



MANUEL D'UTILISATION: CORDE DE TRACTION POUR: SKI, WAKE, KNEEBORDING, BAREFOOT, BOUÉES GONFLABLES ET WAKESURFING

ATTENTION

L'utilisation de ce produit et la pratique du sport comportent des risques de blessure ou de mort. • Inspectez la corde, la poignée et les raccords avant chaque utilisation. Ne les utilisez pas s'ils sont endommagés. • Cette corde est conçue exclusivement pour tracter une seule personne. Toute autre utilisation peut provoquer la rupture de la corde. • Assurez-vous que la corde est loin de toute partie du corps avant et pendant l'utilisation. • L'étirement de la corde ou la libération soudaine de la poignée peuvent provoquer un brusque retour en arrière de la corde et de la poignée qui peut blesser les occupants de l'embarcation ou l'utilisateur. • Lisez toujours le manuel d'utilisation avant utilisation. Ne retirez pas l'avertissement.

Copyright © 2011 WSAI

CORDE POUR BOUÉE GONFLABLE A TRACTER:

ATTENTION

L'utilisation de ce produit et la pratique du sport comportent des risques de blessure ou de mort. • Inspectez la corde et le raccord avant chaque utilisation. Ne les utilisez pas s'ils sont endommagés. • Cette corde est prévue pour tracter un maximum de ____ [170 (77), 340 (154), 510 (231), 680 (308), 1020 (463)] livres (kg) sur une bouée gonflable. Toute autre utilisation peut provoquer la rupture de la corde. • Assurez-vous que la corde est loin de toute partie du corps avant et pendant l'utilisation. • Les cordes s'étirent. Une défaillance du raccord ou la rupture de la corde peuvent provoquer un brusque retour en arrière de la corde et blesser les occupants de l'embarcation ou l'utilisateur. • Lisez toujours le manuel d'utilisation avant utilisation. Ne retirez pas l'avertissement.

Copyright © 2011 WSAI

* Nombre de Riders	** Poids moyen de Riders
un	170 lbs.
deux	340 Lbs.
trois	510 Lbs.
quatre	680 Lbs.
six	1020 Lbs.

CORDE DE WAKESURF

ATTENTION

L'utilisation de ce produit et la pratique du sport comportent des risques de blessure ou de mort. Pour réduire les risques: • Inspectez la corde et le raccord avant chaque utilisation. Ne les utilisez pas s'ils sont endommagés. • Cette corde est conçue exclusivement pour tracter une seule personne. Toute autre utilisation peut provoquer la rupture de la corde. • La pratique du wakesurfing à proximité d'une HÉLICE peut causer des blessures ou la mort. • L'empoisonnement au monoxyde de carbone (CO) dégagé par les gaz d'échappement du moteur peut entraîner des blessures ou la mort. Ne vous allongez pas et ne vous agenouillez pas sur la planche, le tableau arrière ou la plate-forme d'embarquement pendant que le moteur tourne. • Assurez-vous que la corde est loin de toute partie du corps avant et pendant l'utilisation. • Portez toujours un gilet de sauvetage bien ajusté, homologué par l'organisme de votre pays, USCG Type III, ISO, etc. • Ne laissez jamais le skieur ou les passagers de l'embarcation enrouler la corde autour de leurs mains. Ne renvoyez pas une corde ou une poignée au skieur pour rester dans le sillage. • La corde s'étire. Une libération soudaine de la poignée peut provoquer un brusque retour en arrière de la corde et de la poignée et heurter les occupants de l'embarcation ou l'utilisateur et les blesser. • Lisez toujours le manuel d'utilisation avant utilisation. Ne retirez pas l'avertissement.

Copyright © 2011 WSAI

INSTRUCTIONS ET AVERTISSEMENTS SUR LES PRODUITS

Sports nautiques peut être sécuritaire et amusant pour tous les niveaux de passionnés. Le manuel d'utilisation est présenté pour augmenter votre plaisir de ce sport. Il est destiné à vous signaler quelques-unes des conditions potentiellement dangereuses qui peuvent survenir dans tous les sports nautiques. Pour réduire le risque de blessure ou de décès, suivez ces directives: • Il est de la responsabilité du propriétaire motomarines / opérateur de connaître et d'informer toutes les personnes d'équitation ou de l'aide de cordes de remorquage de l'information présentée ici. Conduite dangereuse par le pilote motomarines mettra en danger vous et les autres. • Utilisez un câble de remorquage d'au moins 1500 lbs. résistance à la traction moyenne pour tirer une seule personne, 2375 lbs. résistance à la traction moyenne pour tirer deux personnes, 3350 lbs résistance à la traction moyenne de traction pour trois personnes et 4100 lbs. résistance à la traction pour tirer quatre personnes et 6000 lbs. résistance à la traction moyenne pour tirer un maximum de six personnes sur un tube gonflable. Le câble de remorquage doit être d'au moins 50 pieds de longueur, mais ne doit pas dépasser 65 pieds. • L'accent mis sur la corde est différent du stress sur le tube, et variera en fonction du poids des passagers, la conception, et la surface du tube. • Vérifiez la corde, la poignée et / ou des raccords de mêlées, des coupures, des arêtes vives, des nœuds, ou de porter avant chaque utilisation. Jeter corde si une telle condition existe ou si la corde semble être portés. Ces conditions peuvent conduire à des ruptures qui peuvent causer la corde pour se remettre et peut frapper les occupants de l'embarcation qui pourrait entraîner des blessures ou la mort. • Ne mettez jamais les bras, les jambes ou la tête dans la section poignée, depuis la blessure ou la mort peuvent en résulter. Ne jamais enrouler la corde autour de n'importe quelle partie de votre corps avant ou pendant l'utilisation ou la corde lors de la récupération. • Ne pas utiliser un câble de remorquage avec un matériau élastique ou élastique pour tirer des skieurs ou planchistes. Une telle addition peut se briser ou étirer ce qui peut entraîner des blessures des utilisateurs ou occupants de véhicules nautiques à moteur. • Corde est soumise à la détérioration lorsqu'ils sont exposés à la lumière du soleil directe. La durée de vie du produit sera étendue lorsque mis à l'abri des rayons du soleil. • Le produit doit être remplacé lorsque des signes de détérioration apparaissent, indiquée par l'existence de la décoloration, le port, effilochage ou effilochage. Certains produits chimiques peuvent affecter la corde. Si le produit devient collant ou des changements de couleur ou d'apparence, ne pas utiliser. • Ne pas ajouter du matériel ou des pièces jointes qui ne sont pas autrement fournis par le fabricant.

CODE DE SÉCURITÉ DES SPORTS NAUTIQUES

Avant de vous mettre à l'eau: Il est recommandé de suivre un cours de ski ou de surf avant l'utilisation. Les instructions décrivent les consignes de sécurité générales et les techniques correctes de ski ou de surf, qui peuvent réduire les risques de blessures. Pour en savoir plus sur les écoles de ski et de surf, contactez votre concessionnaire ou votre association ou club de ski local. • Informez-vous sur les lois fédérales, nationales et locales en vigueur dans votre région. • Si vous ne connaissez pas bien une voie navigable, demandez à quelqu'un qui la connaît de vous indiquer les dangers cachés ou les lieux à éviter. • Que vous prévoyez d'être dans l'embarcation ou de skier derrière, il est important de porter un gilet de sauvetage bien ajusté, homologué par l'organisme de votre pays, USCG Type III,

ISO, etc. • Inspectez tous les équipements avant chaque utilisation, vérifiez les fixations, les dérives, la bouée, le raccord, la corde de traction et l'équipement de flottaison. Ne les utilisez pas s'ils sont endommagés.

Sécurité de l'embarcation: Un conducteur expérimenté et responsable est la meilleure garantie de sécurité sur un bateau. • Ne jamais manoeuvrer l'embarcation, skier ou surfer sous l'emprise d'alcool ou de drogue. • Utilisez uniquement du ballast liquide et des personnes pour le poids additionnel. • Ne dépassez jamais les limitations de poids ou de passagers de l'embarcation. • Ne laissez jamais des passagers s'accrocher à l'extérieur de l'embarcation ou du dispositif tracté ou s'asseoir sur les plats-bords ou en-dehors de la zone prévue pour s'asseoir. • Ne laissez jamais l'eau dépasser le niveau de la proue ou des plats-bords de l'embarcation. • Une distribution irrégulière du poids ou un poids additionnel peuvent compromettre la manoeuvre de l'embarcation.

Monoxyde de carbone: les gaz d'échappement du moteur de l'embarcation contiennent du monoxyde de carbone (CO) qui est incolore, inodore et toxique. Une exposition excessive au CO peut causer de graves blessures ou la mort. Suivez ces conseils pour éviter toute blessure. • Ne vous faites jamais traîner en vous tenant à la plate-forme arrière ou directement derrière l'embarcation. C'est là que l'on trouve du CO. • Ne vous asseyez pas sur le tableau arrière de l'embarcation ou sur la plate-forme d'embarquement pendant que le moteur tourne. • Vérifiez que le moteur est correctement réglé et qu'il tourne correctement. Un moteur mal réglé produit un excès de gaz d'échappement et de CO. • Si vous sentez les gaz d'échappement du moteur, ne restez pas dans cette position. • Visitez le site des Garde-Côtes américains: www.uscgboating.org pour en savoir plus sur la façon de vous protéger et de protéger les autres des dangers du CO.

Cordes de traction: Les cordes de traction sont disponibles en différentes longueurs et résistances pour différentes activités. Vérifiez que la corde que vous utilisez est adaptée à la pratique du ski ou du surf et qu'elle est en bon état. • N'utilisez jamais une corde qui est effilochée, nouée, ou qui se défait ou est décolorée par l'utilisation ou par l'exposition au soleil. Si une corde se casse pendant l'utilisation, elle risque de revenir vers le skieur/ridér tracté ou dans l'embarcation où elle peut heurter les passagers. Remplacez les cordes de traction qui présentent des signes de détérioration. • N'utilisez jamais une corde de traction en matière élastique ou de type sandow pour tracter les skieurs ou les riders. • La corde doit être attachée à l'embarcation de manière correcte avec le matériel prévu pour le tractage. Consultez le manuel de votre embarcation pour des instructions sur la fixation correcte de la corde de traction. • Eloignez toujours les personnes et les cordes de traction de l'hélice, même lorsque le moteur tourne au ralenti. • Si une corde de traction s'emmêle dans l'hélice, arrêtez le moteur, retirez la clé et mettez-la dans votre poche avant de récupérer la corde. • Les cordes de traction doivent être rangées avec soin dans le bateau lorsqu'elles ne sont pas utilisées.

Préparation au ski ou au surf: Demandez toujours à une personne autre que le conducteur de l'embarcation d'observer le skieur/ridér. • Assurez-vous que le conducteur de l'embarcation connaît le niveau d'expérience et de compétence du skieur/ridér. • Le conducteur, l'observateur et le skieur/ridér doivent se mettre d'accord sur les signaux utilisés avant de commencer à skier ou à surfer. Les signaux doivent inclure PRÊT, ARRÊTER, ACCÉLÉRER et RALENTIR. • Ne mettez le moteur en marche qu'après vous être assuré que personne ne se trouve à proximité de l'hélice. • Coupez le moteur lorsque des personnes montent ou descendent de l'embarcation, ou se trouvent dans l'eau à proximité de l'embarcation. • Assurez-vous toujours que la corde de traction n'est pas enroulée autour des mains, des bras, des jambes ou d'autre parties du corps. • Mettez l'embarcation en marche et démarrez lentement pour éliminer le mou jusqu'à ce que la corde de traction soit bien tendue. • Lorsque le skieur/ridér signale qu'il est PRÊT et lorsqu'il n'y a pas de trafic devant l'embarcation, démarrez en ligne droite. Réglez la vitesse en fonction des signaux donnés par le skieur/ridér.

Ski ou Surf: L'embarcation et le skieur/ridér doivent toujours rester à une distance suffisante des obstacles de sorte qu'un skieur/ridér qui tombe ou avance en roue libre et/ou l'embarcation ne rencontrent pas d'obstacle. • N'utilisez pas l'embarcation dans des eaux peu profondes ou à proximité du rivage, de quais, de pilots, de baigneurs, d'autres embarcations ou de tout autre obstacle. • Utilisez uniquement sur l'eau. • Ne démarrez jamais de la rive ou d'un quai. Cela augmente les risques de blessures ou de mort. • Portez toujours un gilet de sauvetage bien ajusté, homologué par l'organisme de votre pays, USCG Type III, ISO, etc. • Plus vous skiez ou surfez vite, plus le risque de blessure est élevé. • N'effectuez jamais de virages brusques qui pourraient avoir un effet 'lance-pierre' sur la vitesse du skieur/ridér. • Le skieur/ridér doit être tracté à une vitesse adaptée à son niveau de compétence.

Skieur ou rider tombé: Les chutes et les blessures sont courantes dans les activités de ski et de surf. • Manoeuvrez lentement autour d'un skieur/ridér tombé pour lui ramener la poignée de la corde de traction ou pour le récupérer. • Mettez l'embarcation au point mort lorsque vous approchez d'un skieur/ridér tombé. • Maintenez toujours le skieur/ridér tombé dans votre champ de vision et du côté conducteur de l'embarcation. • Placez un drapeau d'avertissement rouge ou orange pour prévenir les autres bateaux qu'un skieur/ridér est tombé.

LES AVERTISSEMENTS ET LES CONSIGNES CONTENUS DANS LE CODE DE SÉCURITÉ DES SPORTS NAUTIQUES REPRÉSENTENT DES RISQUES COURANTS RENCONTRÉS PAR LES UTILISATEURS. LE CODE NE COUVRE PAS TOUS LES CAS IMPLIQUANT UN RISQUE OU UN DANGER. FAITES PREUVE DE BON SENS ET DE JUGEMENT.

Copyright © 2011 WSAI

N'hésitez pas à nous joindre si vous avez des questions quant à la sélection, au fonctionnement ou à l'utilisation correcte de ce produit. PROLINE, 26285 Douze Tree Lane, Suite K, Poulsbo, WA, 98370 tél: (360) 394-0018 ou (360) 394-0068 • courriel: infobox@prolineropes.com

PROLINE GARANTIE LIMITÉE

Que couvre cette garantie? Garantit que ce produit Proline est exempt de vices de matériaux ou de fabrication, si elle est achetée chez un revendeur autorisé et utilisé pour Proline sur l'eau à des fins récréatives.

Qui est couvert par cette garantie? L'acheteur au détail original est couvert par cette garantie. Cette garantie n'est pas transférable.

Combien de temps dure la présente garantie? 1 an à partir de la date d'achat au détail, comme en témoigne par votre ticket de caisse.

Que devez-vous faire?

COMMENT OBTENIR LES PRESTATIONS DE GARANTIE: Pour obtenir une réparation ou de remplacement, appelez le service à la clientèle Proline pour un certain nombre d'autorisation de retour. Attachez au produit vos nom, adresse, description du problème, le numéro de téléphone et une preuve de la date d'achat. Le service de garantie se fera

uniquement à l'usine Proline à Lynnwood, et le service à ce moment-là doivent être payés à l'avance par le propriétaire corde. Tous les cordages Proline doivent être achetés chez un revendeur agréé Proline pour la garantie d'être validé. Toutes les demandes doivent avoir une autorisation de retour valide pour être pris en considération pour le service de garantie.

Que vais-Proline faire? Si le produit contient un vice de matériau ou de fabrication, Proline réparera ou remplacera toute pièce défectueuse, ou, à sa discrétion, de remplacer le produit entier sans frais. Vous devez payer les frais d'expédition. S'il est établi que le produit Proline ne répondent pas aux exigences de la garantie, Proline vous informera du coût de réparer, le cas échéant, ou si le produit ne peut pas être réparé. Vous aurez la possibilité de réparer le produit (si réparable) au prix cité, et Proline à réparer et à vous retourner. Vous devez également payer les frais d'expédition de retour. Si vous décidez de ne pas faire réparer le produit, ou si le produit ne peut pas être réparé, vous pouvez demander que le produit soit retourné. Vous devez payer les frais d'expédition de retour.

Qu'est-ce que cette garantie ne couvre? Damage, panne ou de dysfonctionnement du produit causés par: (1) l'usure normale (y compris, mais sans s'y limiter s'effiloche et / ou des coupures à partir des bords des panneaux, des skis, des pylônes, tours, racks du conseil d'administration, des hélices, ou des noeuds de conditions normales d'utilisation); (2) sur le chargement; (3) un usage commercial (y compris de location de camps d'été,, démonstration ou à des fins pédagogiques); (4) un entreposage inadéquat et l'exposition à des conditions environnementales extrêmes, essence, huile et autres produits chimiques; (5 modification) ou l'altération du produit, ou l'utilisation du produit avec des accessoires ne sont pas vendus par la proline; (6) dommages accessoires et indirects. Certains états ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires et indirects, de sorte que la limitation ou l'exclusion peut ne pas s'appliquer à vous.

Aucun autre garantie. Proline ne s'étend pas toute garantie écrite ou implicite au-delà de celles qui sont expressément décrites aux présentes. Ces garanties sont en lieu et place de toutes les autres garanties ou obligations de la proline, ses distributeurs ou détaillants.

Vos droits en vertu de la loi de l'Etat. Cette garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez avoir d'autres droits légaux qui varient d'État à État. Proline, 20621, 52e Avenue Ouest, Lynnwood, WA 98036, (425) 775-5416, FAX (425) 778-9590. infobox@connellyskis.com.

Keep Warranty for your records (Cut along dotted line)

proline

INFORMATION CLIENT

Date d'achat _____		
M./Mme. _____		
Rue _____		
Ville _____	Province _____	Code Postal _____
Courriel _____		
Détaillant _____		
Rue _____		
Ville _____	Province _____	Code Postal _____
Modèle de corde _____		

ACHETÉ D'UNE) :	MON GROUPE D'ÂGE EST :
__ Détaillant d'articles de sport	__ <12 __ 33-39
__ Détaillant d'articles marins	__ 13-17 __ 40-54
__ Boutique de ski nautique	__ 18-25 __ >55
__ Entreprise de vente par correspondance	__ 26-32

AVEC UN MINIMUM DE 1 ET UN MAXIMUM DE 5, S'IL VOUS PLAÎT ÉVALUER L'IMPORTANCE DE LA SUIVANTE DANS VOTRE DÉCISION D'ACHETER CE CORDE:

__ Prix	__ Réputation de la marque
__ Technologie	__ Performance de la corde
__ Apparences	__ Critique dans un magazine
__ Conseil d'un ami	__ Publicité dans un magazine
__ Démonstration	__ Témoignage d'expert
__ Site web	

SUR LA MÊME ÉCHELLE, S'IL VOUS PLAÎT TAUX PROLINE SUR CE QUI SUIT:

__ Publicité
__ Brochures
__ Connaissances des vendeurs
__ Disponibilité d'information
__ Étalage des cordes